

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 1- 15

## Sezione 1. identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto

André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto

AKSCHAES01

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### Usi identificati

Indurente solo per utilizzo professionale

L'uso del prodotto è solo industriale e/o professionale, non destinato a qualsiasi uso diretto da parte di consumatori.

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Fornitore/Importatore

André Koch AG

Grossherweg 9

8902 Urdorf

Phone: +41 44 735 57 11

Fax: +41 44 735 57 99

info@andrekoch.ch, www.andrekoch.ch

#### Dipartimento di Information

Gestione del prodotto, André Koch AG, Phone: +41 44 735 57 11, info@andrekoch.ch

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Toxikologisches Informationszentrum in Zürich (STIZ), selezione rapida 145

## Sezione 2. identificazione dei pericoli

Il prodotto è classificato come pericoloso in conformità con il Regolamento (CE) N. 1272/2008.

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione della miscela

##### Ai sensi del regolamento (CE) N. 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412; EUH066; EUH204;

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura secondo il regolamento (CE) N. 1272/2008.

#### Pittogramma e parola segnalatica del prodotto



Avvertenza: Attenzione

#### Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

ContieneEsametilen

diisocianato, oligomero  
xilene acetato di  
n-butile  
etilbenzene

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 2- 15

## Indicazioni di pericolo

H226	Liquido e vapori infiammabili.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
EUH204	Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.

## Consigli di prudenza

P210	Tenere lontano da fonti di calore/scintille/ fiamme libere/superfici riscaldate. Non fumare.
P261	Evitare di respirare la polvere/ i vapori/ gli aerosol.
P273	Non disperdere nell'ambiente.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi /protezione per gli occhi/il viso.
P333 + P313	In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
P337 + P313	Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
P403 + P233	Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

## 2.3. Altri pericoli

La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come persistente, bioaccumulante e tossica (PBT). La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come molto persistente e molto bioaccumulante (vPvB).

Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

## Sezione 3. composizione/informazione sugli ingredienti

### 3.1. Sostanze

Questo prodotto è un preparato. Le informazioni sui rischi per la salute si basano sui singoli componenti.

### 3.2. Miscele

#### Caratterizzazione chimica

Miscela di resine sintetiche e di solventi.

#### Componenti pericolosi

##### Sostanze che presentano un pericolo per la salute o per l'ambiente ai sensi del regolamento (CE) N. 1272/2008

CAS	28182-81-2	Esametilen diisocianato, oligomero			
EC	931-274-8	REACH	01-2119485796-17	55	- < 65 %
Classificazione			Skin Sens. 1, H317; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335;		
CAS	123-86-4	acetato di n-butile			
EC	204-658-1	REACH	01-2119485493-29	20	- < 25 %
Classificazione			Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336; EUH066;		
CAS	1330-20-7	xilene			
EC	215-535-7	REACH	01-2119488216-32	10	- < 12,5 %
Classificazione			Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335;		

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 3- 15

CAS	100-41-4	etilbenzene			
EC	202-849-4	REACH	01-2119489370-35	2,5	- < 3 %
Classificazione		Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H332; STOT RE 2, H373; Aquatic Chronic 3, H412;			
CAS	141-78-6	acetato di etile			
EC	205-500-4	REACH	01-2119475103-46	1	- < 2 %
Classificazione		Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336; EUH066;			
CAS	64742-95-6	nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (<0,1% benzene)			
EC	265-199-0	REACH	01-2119455851-35	1	- < 2 %
Classificazione		Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H335; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 2, H411; EUH066; Note H (Table 3.1); Note P;			
CAS	95-63-6	1,2,4-trimetilbenzene			
EC	202-436-9	REACH	nessun numero di registrazione disponibile	1	- < 2 %
Classificazione		Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 2, H411;			

## Ulteriori suggerimenti

I testi in chiaro delle frasi H complete sono riportati al capitolo 16.

## Sezione 4. misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazione generale

Se i sintomi dovessero perdurare o se vi dovessero essere dubbi, consultare un medico. Non somministrare alcunchè a persone svenute.

#### Inalazione

Non inalare vapori o nebbie. Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori. In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio praticare la respirazione artificiale. In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

#### Contatto con la pelle

Non impiegare solventi oppure diluenti. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Lavare accuratamente la pelle con acqua e sapone o usare un detergente approvato dalle autorità mediche. Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.

#### Contatto con gli occhi

Rimuovere le lenti a contatto. Tenere le palpebre aperte e sciacquare copiosamente con acqua pulita per almeno 15 minuti. Consultare un medico.

#### Ingestione

In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta. NON indurre il vomito. Tenere a riposo.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Vedere l'esperienza pratica nella sezione 11.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 4- 15

## Sezione 5. misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Schiuma universale acquosa che forma un film, Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>), Polvere chimica, Acqua nebulizzata.

#### Mezzi di estinzione da non utilizzare per ragioni di sicurezza

Getto d'acqua abbondante

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

#### Prodotti di combustione pericolosi

La fiamma produce fumo nero denso contenente prodotti pericolosi dalla combustione. L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.

#### Prodotti di decomposizione pericolosi

In caso di temperature elevate possono formarsi prodotti di decomposizione pericolosi come per esempio anidride carbonica, monossido di carbonio, fumo, ossidi di azoto, nonché acido cianidrico, ammine, alcoli ed acqua.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

#### Rischi di incendio e di esplosione

Liquido infiammabile. I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria. Eliminare tutte le sorgenti di combustione. I vapori dei solventi sono più pesanti dell'aria e si propagano al suolo.

#### Equipaggiamento speciale protettivo e procedure per combattere gli incendi

Indossare appropriatamente: Indumenti completamente ignifughi. Se necessario, indossare un respiratore autonomo per spegnere l'incendio. In caso di incendio, raffreddare i contenitori con getti d'acqua. Non permettere che i mezzi di estinzione del fuoco penetrino nei canali di scolo o nei corsi d'acqua.

## Sezione 6. misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Tenere in luogo ben ventilato. Tenere lontano da sorgenti di fiamma Non respirare i vapori.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi. In caso di contaminazione di fiumi, laghi o canali di fognatura con il prodotto, informare le rispettive autorità competenti in conformità alle leggi locali. Evitare per quanto possibile qualsiasi emissione di composti organici volatili.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Il materiale fuoriuscito dev'essere contenuto con mezzi ignifughi adatti (per esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e raccolto negli appositi recipienti per lo smaltimento in conformità alle disposizioni locali. Le superfici insudiciate devono essere subito pulite con un solvente adatto. Come tale può essere impiegata la seguente soluzione (infiammabile): acqua 45 % in volume, etanolo oppure isopropanolo 50 % in volume, soluzione di ammoniaca (densità = 0,88) 5 % in volume. Impiegabile in alternativa (non infiammabile): carbonato sodico 5 % in volume, acqua 95 % in volume. I residui fuoriusciti devono essere raccolti con la medesima sostanza e devono essere lasciati riposare per alcuni giorni in contenitori non chiusi ermeticamente fino a quando non si verifica più alcuna reazione. Successivamente occorre chiudere i contenitori e procedere allo smaltimento in conformità alle disposizioni locali (vedi capitolo 13).

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Attenersi alle misure precauzionali (vedi capitoli 7 e 8).

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 5- 15

## Sezione 7. manipolazione e immagazzinamento

Le persone con precedenti d'ipersensibilità cutanea o asma, allergie croniche o ricorrenti malattie respiratorie, non dovrebbero essere impiegate in qualsiasi processo nel quale questa miscela sia usata.

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Consigli per l'utilizzo sicuro

Evitare la formazione di vapori di solventi infiammabili ed a pericolo d'esplosione nell'aria, nonché un superamento dei rispettivi valori limite nell'aria. Il prodotto non può essere usato in zone in cui esistano luci non protette o altre sorgenti di fiamma o scintilla. Il materiale può caricarsi elettrostaticamente. In caso di travaso impiegare esclusivamente recipienti con messa a terra.

Si raccomanda d'indossare indumenti e scarpe antistatiche. Impiegare utensili antiscintilla. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. Non respirare vapori o aerosol. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Attenersi alle norme di protezione e di sicurezza prescritte dalla legge. Il materiale è un ricoprente, non sabbare, tagliare a fiamma, effettuare brasatura o saldatura del ricoprente secco, senza un respiratore adeguato o impianto di ventilazione, e guanti.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

I vapori dei solventi sono più pesanti dell'aria e si propagano al suolo. I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria. Non svuotare i contenitori servendosi di pressione, non impiegare contenitori a pressione. Conservare sempre nei contenitori corrispondenti alle confezioni originali.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti del magazzino e dei contenitori

Osservare le indicazioni sull'etichetta. Conservare ad una temperatura compresa tra 5 e 25 °C, in un locale arieggiato, protetto da fonti di calore, infiammabilità, o luce diretta. Proibito fumare. Vietato l'accesso ai non autorizzati. Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite.

#### Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Stoccare separatamente da agenti ossidanti, materiali fortemente alcalini e fortemente acidi, ammine, alcool ed acqua. Evitare l'azione dell'umidità dell'aria e dell'acqua. La formazione di CO<sub>2</sub> in contenitori chiusi causa sovrappressione e rischio di esplosione.

Non immagazzinare insieme a prodotti esplosivi, gas, solidi ossidanti, prodotti che formano gas infiammabili a contatto con acqua, prodotti ossidanti, prodotti infettivi e prodotti radioattivi.

#### Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di stoccaggio.

Evitare l'azione dell'umidità dell'aria e dell'acqua. Aria umida e/o acqua produrranno anidride carbonica che a sua volta creerà pressione nel contenitore. Aprire i contenitori con cautela in quanto il prodotto contenuto potrebbe essere sotto pressione.

## Sezione 8. controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### DNEL

N. CAS	Nome Chimico	Uso finale	Via di esposizione	Frequenza dell'esposizione	Tipo	Valore
123-86-4	acetato di n-butile	Lavoratori	Dermico	A lungo termine	Effetti sistemici	11 mg/kg/day
		Lavoratori	Per inalazione	A lungo termine	Effetti sistemici	62,2 ppm

©

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 6- 15

1330-20-7	xilene	Lavoratori	Dermico	A lungo termine	Effetti sistemici	3 182 mg/kg/day
		Lavoratori	Per inalazione	A lungo termine	Effetti sistemici	50,17 ppm
100-41-4	etilbenzene	Lavoratori	Dermico	A lungo termine	Effetti sistemici	180 mg/kg/day
		Lavoratori	Per inalazione	A lungo termine	Effetti sistemici	17,73 ppm
64742-95-6	nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (<0,1% benzene)	Lavoratori	Dermico	A lungo termine	Effetti sistemici	25 mg/kg/day
		Lavoratori	Per inalazione	A lungo termine	Effetti sistemici	30,1 ppm
141-78-6	acetato di etile	Lavoratori	Dermico	A lungo termine	Effetti sistemici	63 mg/kg/day
		Lavoratori	Per inalazione	A lungo termine	Effetti sistemici	200 ppm

## PNEC

N. CAS	Nome Chimico	Compartimento	Tipo	Valore
141-78-6	acetato di etile	Acquatico	Acqua dolce	0,26 mg/l

## Limiti per l'esposizione professionale nazionale/nella comunità

N. CAS	Nome Chimico	Fonte	Tempo	Tipo	Valore	Nota
123-86-4	acetato di n-butile			MAK	480 mg/m <sup>3</sup>	
				MAK	100 ppm	
			4x15	MAK15	960 mg/m <sup>3</sup>	
			4x15	MAK15	200 ppm	
			4x15	MAK4x15	960 mg/m <sup>3</sup>	4x15
1330-20-7	xilene			MAK	435 mg/m <sup>3</sup>	
				MAK	100 ppm	
			4x15	MAK15	870 mg/m <sup>3</sup>	4x15
				MAK15	200 ppm	
		4x15	4x15	MAK4x15	870 mg/m <sup>3</sup>	
		4x15	4x15	MAK4x15	200 ppm	
			15 min	IOELV15	442 mg/cm <sup>3</sup>	Pelle
			15 min	IOELV15	100 ppm	Pelle
			8 hr	IOELV8	221 mg/cm <sup>3</sup>	Pelle
			8 hr	IOELV8	50 ppm	Pelle
100-41-4	etilbenzene			MAK	435 mg/m <sup>3</sup>	
				MAK	100 ppm	
			15 min	MAK15	435 mg/m <sup>3</sup>	
			15 min	MAK15	100 ppm	
			15 min	IOELV15	884 mg/cm <sup>3</sup>	Pelle
			15 min	IOELV15	200 ppm	Pelle
			8 hr	IOELV8	442 mg/cm <sup>3</sup>	Pelle
			8 hr	IOELV8	100 ppm	Pelle
95-63-6	1,2,4-trimetilbenzene			MAK	100 mg/m <sup>3</sup>	
				MAK	20 ppm	
			4x15	MAK4x15	200 mg/m <sup>3</sup>	
			4x15	MAK4x15	40 ppm	
			8 hr	IOELV8	100 mg/cm <sup>3</sup>	
	8 hr	IOELV8	20 ppm			

©

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 7- 15

141-78-6	acetato di etile		MAK	1 400 mg/m <sup>3</sup>	
			MAK	400 ppm	
		4x15	MAK15	2 800 mg/m <sup>3</sup>	
		4x15	MAK15	800 ppm	
		4x15	MAK4x15	2 800 mg/m <sup>3</sup> 4x15	
			MAK4x15	800 ppm	
108-67-8	mesitilene		MAK	100 mg/m <sup>3</sup>	
			MAK	20 ppm	
		4x15	4x15	MAK4x15	200 mg/m <sup>3</sup>
		4x15	4x15	MAK4x15	40 ppm
		8 hr		IOELV8	100 mg/cm <sup>3</sup>
		8 hr		IOELV8	20 ppm

## Glossario

IOELV	Indicative Occupational Exposure Limit Values
MAK	Maximum Workplace Concentration
TWA	Media ponderata in base al tempo

## 8.2. Controlli dell'esposizione

### Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici

Fornire areazione adeguata. Anche in caso di buona aerazione occorre impiegare durante il processo di spruzzatura gli autorespiratori.

### Indumenti protettivi

Al fine di proteggere da contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti bisognerebbe indossare un equipaggiamento personale protettivo.

### Protezione respiratoria

Durante il processo di spruzzatura servirsi degli autorespiratori; diversamente in locali ben aerati le maschere ad ossigeno possono essere sostituite da apparecchi a filtro con filtro combinato come filtri per particelle o gas.

### Protezione delle mani

Il tempo di rottura dei guanti per effetto del prodotto stesso non è noto. Considerando le sostanze del preparato, viene raccomandato il materiale dei guanti fornito.

Nome Chimico	Materiale di cui è fatto il guanto	Spessore del guanto / tempo di permeazione	
acetato di n-butile	Viton (R) <sup>R</sup>	0,7 mm	10 MIN
	Gomma nitrilica	0,33 mm	30 MIN
xilene	Gomma nitrilica	0,33 mm	30 MIN
	Viton (R) <sup>R</sup>	0,7 mm	480 MIN
nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (<0,1% benzene)	Viton (R) <sup>R</sup>	0,7 mm	30 MIN
acetato di etile	Gomma nitrilica	0,33 mm	10 MIN
	Viton (R) <sup>R</sup>	0,7 mm	480 MIN

guanti di protezione vanno controllato in ogni caso in termini di idoneità alla specifica stazione di lavoro (ad es., stabilità meccanica, compatibilità con il prodotto, antistaticità). Per la protezione contro l'uso previsto (ad es., protezione contro la spruzzatura), va usato guanti protettivi in nitrile appartenenti al gruppo 3 di resistenza alle sostanze chimiche (tipo i guanti Dermatrill<sup>R</sup>). Dopo la contaminazione, cambiarsi i guanti. L'immersione delle mani nel prodotto (ad es., interventi di manutenzione o riparazione) va evitata. Usare guanti in gomma di butile o di fluorocarburo. Una volta ottenuti i guanti dal produttore, le informazioni sul tempo di penetrazione dei materiali è specificato nella sezione 3 di questa scheda di sicurezza. Richiedere ulteriori informazioni al produttore dei guanti. Quando si lavora con articoli aguzzi o taglienti, i guanti possono riportare danni e diventare inefficaci. Conformarsi alle dichiarazioni ed alle informazioni del produttore dei guanti in relazione all'applicazione, conservazione e manutenzione ed alla sostituzione dei guanti stessi. I guanti di protezione devono essere sostituiti immediatamente dopo il loro danneggiamento o al primo segno di usura.

### Protezione degli occhi

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 8- 15

Portare gli occhiali di protezione per ripararsi dagli spruzzi del prodotto.

## Protezione della pelle e del corpo

Usare indumenti protettivi adatti. Indossare indumenti antistatici in fibra naturale (cotone) o in fibra sintetica resistente alle alte temperature.

## Misure di igiene

Lavare accuratamente la pelle con acqua e sapone o usare un detergente approvato dalle autorità mediche. Non impiegare solventi organici.

## Controlli dell'esposizione ambientale

Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.

Le informazioni ecologiche sono specificate nel capitolo 12.

## Sezione 9. Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

**Stato fisico:** liquido;

**Colore:** limpido;

**Odore:** Odore caratteristico della pittura ;

#### Note importanti riguardanti la sicurezza.

Proprietà	Valore	Metodo
pH	Il pH non può essere misurato a causa di una inferiore solubilità in acqua.	
Punto di fusione/punto di congelamento	non applicabile	
Punto/intervallo di ebollizione	104 ° C	
Punto di infiammabilità.	27 ° C	EN ISO 3679
Tasso di evaporazione	più lento dell'etere	
Infiammabilità (solidi, gas)	non rilevante perché il prodotto è un liquido	
Limite inferiore di esplosività	1 vol-% sulla base del contenuto di solvente organico	
Limite superiore di esplosività	7,5 vol-% sulla base del contenuto di solvente organico	
Tensione di vapore	6,5 hPa	
Densità di vapore	Nessun dato disponibile	
Densità	1,02 g/cm <sup>3</sup>	20 ° C - DIN 53217//ISO 2811
La solubilità/ le solubilità.		
Idrosolubilità	parzialmente miscibile	
Solubilità in altri solventi	miscibile con la maggior parte dei solventi organici Elencato in: Sezione 3. composizione/informazione sugli ingredienti	
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	Questo prodotto è un preparato. Le informazioni sui rischi per la salute si basano sui singoli componenti. per informazioni sugli ingredienti, vedere la sezione 12	
Temperatura di autoaccensione	415 ° C DIN 51794 sulla base del contenuto di solvente organico	
Temperatura di decomposizione	Questo prodotto è un preparato. Le informazioni sui rischi per la salute si basano sui singoli componenti. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione 10.	
Viscosità (23 ° C)	25 s	ISO 2431 - 1993 6 mm
Proprietà esplosive	Non esplosivo	
Proprietà ossidanti	non ossidante	

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 9- 15

## 9.2. Altre informazioni

Prova di separazione del solvente.	< 3%	ADR/RID
Contenuto dei componenti volatili (Inclusa acqua)	42,4 %	Base Tensione di vapore >= 0.01 kPa
contenuto di solvente organico	42,4 %	Base Tensione di vapore >= 0.01 kPa
European VOC	42,4 %	Base Tensione di vapore >= 0.1 hPa

## Sezione 10. stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Tenere lontano da agenti ossidanti, acidi o basi forti. Ammine ed alcoli causano reazioni esotermiche. La miscela reagisce lentamente con acqua, liberando CO<sub>2</sub>. La formazione di CO<sub>2</sub> in contenitori chiusi causa sovrappressione e rischio di esplosione.

### 10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è chimicamente stabile.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

### 10.4. Condizioni da evitare

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandati (si veda il paragrafo 7).

### 10.5. Materiali incompatibili

non richiesto nelle normali condizioni di utilizzo

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non conosciuti.

## Sezione 11. informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Avvertenze generali

Non sono disponibili informazioni specifiche sul prodotto in quanto tale. Le informazioni che seguono sono basate sul comportamento tossicologico dei componenti. Il preparato è stato valutato secondo il metodo convenzionale per le direttive 1272/2008/CE sui preparati pericolosi e classificato secondo questa norma nei pericoli tossicologici. Per i dettagli vedi i capitoli 2 e 3.

#### Esperienze derivanti dalla pratica.

L'ingestione può provocare nausea, diarrea, vomito, irritazione gastro-intestinale e pneumonia chimica. In base alle proprietà delle percentuali di isocianato e in considerazione di prodotti simili vale quanto segue: Questo preparato può causare irritazioni acute e/o la sensibilizzazione delle vie respiratorie che possono condurre ad un senso di costrizione del torace, a dispnea ed a disturbi asmatici. Allo stato successivo la sensibilizzazione possono causare asma già concentrazioni inferiori al valore limite previsto per l'aria. L'inalazione ripetuta può provocare malattie croniche delle vie respiratorie. L'intossicazione può manifestarsi con mal di testa, vertigini, stanchezza, debolezza muscolare, sonnolenza e, in casi estremi, perdita di coscienza. Per assorbimento tramite la pelle i solventi possono anche causare alcuni degli effetti qui citati. Il contatto prolungato o ripetuto con il preparato può provocare rimozione del grasso naturale della pelle nonché l'insorgenza di dermatiti non allergiche. L'esposizione ai vapori di solventi in concentrazioni superiori al Limite di Esposizione Professionale può provocare danni alla salute, quali irritazione delle mucose e delle vie respiratorie, danni ai reni, al fegato e al sistema nervoso centrale. Componenti del prodotto possono essere assorbiti dal corpo attraverso la pelle. I solventi possono provocare alcuni degli effetti di cui sopra per assorbimento attraverso la pelle. Il contatto prolungato o ripetuto con il preparato può provocare rimozione del grasso naturale della pelle nonché l'insorgenza di dermatiti non allergiche.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 1- 15

## Tossicità acuta

### Tossicità acuta per inalazione

N. EINECS	Nome Chimico	Specie	Tipo	Tempo di esposizione	Valore	Metodo
931-274-8	Esameten diisocianato, oligomero	Ratto	CL50	4 h	> 1,5 mg/l	
215-535-7	xilene	Ratto	CL50	4 h	5 000 ppm	
202-849-4	etilbenzene	Ratto	CL50	4 h	4 000 ppm	
202-436-9	1,2,4-trimetilbenzene	Ratto	CL50	4 h	18 000 mg/l	

### Tossicità acuta per via cutanea

N. EINECS	Nome Chimico	Specie	Tipo	Tempo di esposizione	Valore	Metodo
215-535-7	xilene	Su coniglio	DL50		> 1 700 mg/kg	

## effetti irritanti

L'inalazione del prodotto nebulizzato causa irritazione all'apparato respiratorio.

## Sensibilizzazione

Contiene: Esameten diisocianato, oligomero. Può provocare una reazione allergica.

## Sezione 12. informazioni ecologiche

Non sono disponibili dati specifici sul prodotto. Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

### 12.1. Tossicità

#### Tossicità in acqua

##### Tossicità acuta per gli invertebrati acquatici

N. EINECS	Nome Chimico	Specie	Tipo	Tempo di esposizione	Valore	Metodo
202-436-9	1,2,4-trimetilbenzene	Daphnia	LC50	48 h	6 mg/l	
265-199-0	nafta solvente (petrolio), aromatica	Daphnia	EC50	24 h	170 mg/l leggera (<0,1% benzene)	
203-604-4	mesitilene	Daphnia	EC50	48 h	6 mg/l	
203-132-9	n-propilbenzene	Daphnia	EC50	24 h	2 mg/l	

##### Tossicità acuta e prolungata per i pesci

N. EINECS	Nome Chimico	Specie	Tipo	Tempo di esposizione	Valore	Metodo
202-436-9	1,2,4-trimetilbenzene	Oncorhynchus iridea	EC50	96 h	9,22 mg/l	mykiss (Trotta iridea)
265-199-0	nafta solvente (petrolio), aromatica	Danio zebra	LC50	96 h	10 mg/l leggera (<0,1% benzene)	sce zebra
203-604-4	mesitilene	Carassius auratus	LC50	96 h	12,5 mg/l	(Pesciolino rosso)

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 1- 15

## Tossicità per le piante acquatiche

N. EINECS	Nome Chimico	Specie	Tipo	Tempo di esposizione	Valore	Metodo
265-199-0	nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (<0,1% benzene)	Alghe	EC50	72 h	10 mg/l	

Contiene 0.0% di componenti di cui è ignota la tossicità per l'ambiente acquatico.

## 12.2. Persistenza e degradabilità

Nessuna informazione disponibile.

## 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessuna informazione disponibile.

## 12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna informazione disponibile.

## 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base ai dati disponibili, nessun ingrediente risulta classificato per questa proprietà di rischio (vedere la sezione 3).

## 12.6. Altri effetti avversi

Il preparato è stato valutato in conformità al metodo convenzionale ai sensi della direttiva 1272/2008/CE e non è stato classificato come pericoloso per l'ambiente, anche se contiene materiali pericolosi per l'ambiente. Per i dettagli vedi i capitoli 2 e 3.

## Componenti organici contenenti alogeni (AOX)

Il prodotto non contiene alogeni legati a composti organici che contribuiscono agli AOX.

## Sezione 13. considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.

#### Prodotto

Raccomandazione:

Come procedimento di smaltimento si raccomanda il riutilizzo energetico. Se non fosse possibile è indicato soltanto l'incenerimento di rifiuti speciali.

No. (codice) del rifiuto smaltito	Descrizione
08 05 01	rifiuti di isocianati

#### Confezioni non pulite.

Raccomandazione:

I contenitori completamente puliti dai residui devono essere riciclati o bonificati. I contenitori che non vengono puliti completamente dai residui devono essere trattati come rifiuti speciali (numero chiave rifiuti 150110).

## Sezione 14. Informazioni sul trasporto

Il trasporto deve avvenire in conformità agli accordi europei relativi al trasporto internazionale di merci pericolose su strada (ADR), per ferrovia (RID), per via marittima (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

### 14.1. Numero ONU

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: 1263



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 1- 15

## 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: MATERIE SIMILI ALLA PITTURE

## 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

### Classe di pericolo

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: 3

### Classe di pericolo sussidiario

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: non applicabile

### Etichette



### Codice di restrizione tunnel

ADR/RID: D/E

### Disposizioni speciali

ADR/RID: 640E

### Kemler Codice

ADR/RID: 30

### Codice HazChem

ADR/RID: 3Y

### EMS no

IMDG: F-E,S-E

## 14.4. Gruppo d'imballaggio

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: **14.5.III**

## Pericoli per l'ambiente

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: nessuno(a)

### Inquinante marino

IMDG: no

## 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

vedere la sezione 6 – 8

## 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC

La merce viene consegnata esclusivamente in apposite confezioni approvate per il trasporto.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 1- 15

## Sezione 15. informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

La miscela non è stata sottoposta ad alcuna valutazione di qualità.

## Sezione 16. altre informazioni

### Testo completo delle frasi H riportato nella sezione 3

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
Note H (Table 3.1)	La classificazione e l'etichettatura indicate per questa sostanza concernono la proprietà o le proprietà pericolose specificate dall'indicazione o dalle indicazioni di pericolo in combinazione con la classe o le classi di pericolo e la categoria o le categorie indicate. Le disposizioni dell'articolo 4 relative a fabbricanti, importatori o utilizzatori a valle di questa sostanza si applicano a tutte le altre classi e categorie di pericolo. Per le classi di pericolo per le quali la via di esposizione o la natura degli effetti determina una differenziazione della classificazione della classe di pericolo, il fabbricante, l'importatore o l'utilizzatore a valle sono tenuti a prendere in considerazione le vie di esposizione o la natura degli effetti non ancora considerate. L'etichetta finale deve essere conforme alle prescrizioni dell'articolo 17 e della sezione 1.2 dell'allegato I.
Note P	La classificazione come cancerogeno o mutageno non è necessaria se si può dimostrare che la sostanza contiene benzene in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso (EINECS n. 200-753-7). Se la sostanza non è classificata come cancerogena, devono almeno figurare i consigli di prudenza (P102-)P260- P262-P301 + P310-P331 (tabella 3.1) o la frase S (2-)23-24-62 (tabella 3.2). La presente nota si applica soltanto a talune sostanze composte derivate dal petrolio contenute nella parte 3.

### Etichettatura secondo la Direttiva Europea 1999/45/CE.

#### Simboli di pericolo



Xn Novico

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 1- 15

Contiene Esametilen diisocianato, oligomero

## Frase "R"

R10 Infiammabile.  
R20 Nocivo per inalazione.  
R37 Irritante per le vie respiratorie.  
R52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

## Frase "S"

S23 Non respirare i vapori.  
S24 Evitare il contatto con la pelle.  
S37 Usare guanti adatti.  
S38 In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.  
S45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli

## Etichettatura speciale di determinate miscele

Contiene isocianati. Leggere le informazioni fornite dal fabbricante.

## Informazioni prese da lavori di referenza e da archivi.

Sostanza N° CAS no:	<a href="http://www.cas.org/EO/regsys.html">www.cas.org/EO/regsys.html</a> <a href="http://echa.europa.eu/">http://echa.europa.eu/</a>
Sostanze che presentano un pericolo per salute o per l'ambiente ai sensi della database 67/548/CEE. <a href="http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB">http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB</a>	<a href="http://echa.europa.eu/search-for-chemicals">http://echa.europa.eu/search-for-chemicals</a> <a href="http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-directiva">http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-directiva</a> <a href="http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html">http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html</a>
Altre prescrizioni, limitazioni e	divieti.Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Direttive	98/24/CE
Direttive	2004/37/CE
	REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008
EUR-LEX:	<a href="http://europa.eu.int/eur-lex/lex">http://europa.eu.int/eur-lex/lex</a>

Limite di esposizione per la sostanza pura <http://osha.europa.eu/OSHA>

## Indicazioni sull'addestramento

Regolamento (CE) Num. 1907/2006

Direttive 98/24/CE



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

ai sensi della direttiva 1907/2006/EC



Nome del prodotto: André Koch SwissClear Catalizzatore 2K

Codice prodotto: AKSCHAES01

Data di stampa: 2017-04-24

v5.0

Data di revisione: 2017-04-24

CH/it Pagina 1- 15

## Ulteriori informazioni

Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza corrispondono alle nostre attuali conoscenze e rispondono alla legislazione nazionale nonché a quella dell'UE. E' vietato destinare il prodotto ad uno scopo diverso da quello indicato nel capitolo 1. L'utente è sempre responsabile per l'osservanza di tutte le disposizioni di legge. La manipolazione del prodotto può essere effettuata solo da persone di età superiore a 18 anni, che sono sufficientemente informate su come effettuare il lavoro, le proprietà pericolose e le necessarie precauzioni di sicurezza. Le indicazioni contenute in questa scheda di sicurezza descrivono i requisiti di sicurezza del nostro prodotto e non rappresentano alcuna garanzia per le caratteristiche del prodotto.

## Versione del rapporto

Versione	Cambiamenti
----------	-------------

5.0	3, 8, 11
-----	----------

Data di revisione: 2017-04-24